





# EDITORIAL

Quello che abbiamo confezionato questo mese è senza dubbio un numero ricco, interessante. ddB ha dedicato un intero servizio alle novità promosse durante la Settimana del Design; ha indagato su quelli che sono gli approcci progettuali di alcuni dei brand più rinomati e contemporanei del settore, senza tralasciare la salvaguardia dell'ambiente: da Ceadesign a Treesse, da Laufen a Kohler, siamo stati trasportati in un universo di identità ben definite dove la stanza da bagno non è più luogo di passaggio, bensì momento di raccoglimento e benessere che si esprimono attraverso colori, materiali e creatività.

Dal 25 al 29 settembre Cersaie festeggia i suoi primi 40 anni nonostante gli ultimi accadimenti e lo fa con grande voglia (e bisogno) di rivalsa. La fiera, leader del settore ceramico ospiterà, nei suoi 15 padiglioni, il meglio della produzione italiana e straniera e non mancheranno certamente iniziative ed eventi culturali. ddB ha selezionato alcuni dei marchi più attivi e sensibili per offrire ai nostri lettori una visione più ampia dell'andamento dei trend promossi in questi quattro giorni.

Non mancano i nostri Interior dedicati a home, hotel, real estate e wellness. Abbiamo voluto diversificare quanto più possibile in modo da percepire con più facilità quelle che sono le scelte di architetti e interior designer in sinergia con il committente.

*This month's issue is undoubtedly a rich and interesting one. ddB has devoted an entire section to the innovations promoted during Milan Design Week; it has investigated the design approaches of some of the most renowned and contemporary brands in the sector, without neglecting environmental protection: from Ceadesign to Treesse, from Laufen to Kohler, we have been transported to a universe of well-defined identities where the bathroom is no longer a place of passage, but a moment of recollection and well-being expressed through colors, materials and creativity.*

*From September 25 to 29, Cersaie celebrates its first 40 years, despite recent events, and it does so with a great desire (and need) to challenge itself. The leading trade fair for the ceramics industry will host the best of Italian and foreign production in its 15 pavilions, and there will certainly be no shortage of initiatives and cultural events. ddB has selected some of the most active and responsive brands to offer our readers a broader view of the trends being promoted during these four days.*

*Then, there is the section devoted to the interiors of homes, hotels, real estate and wellness environments. We wanted to diversify as much as possible so that the choices made by architects and interior designers in synergy with their clients would be more easily perceived.*

Buona lettura e buon Cersaie 2023!  
Enjoy the reading and happy Cersaie 2023!

Francesca Casale

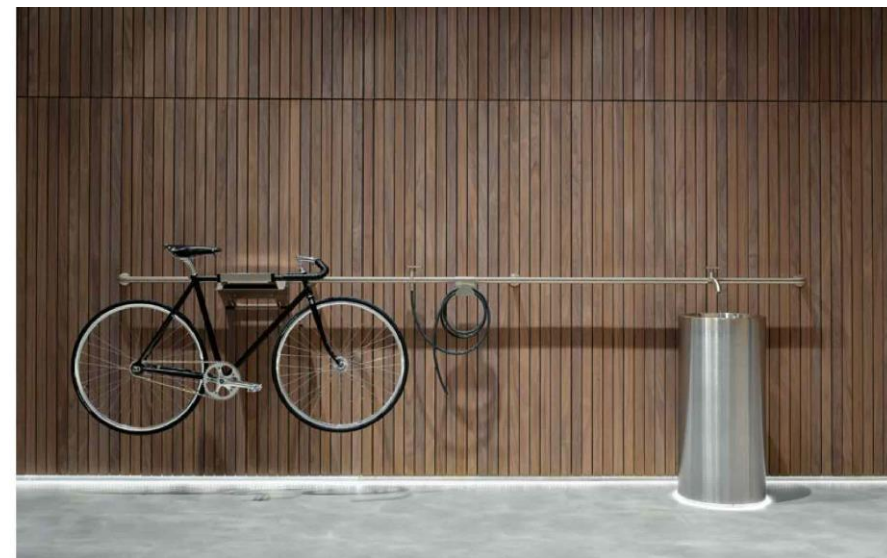


# TRA TECNOLOGIA, DESIGN E ARTE, LA FUTURA STANZA DA BAGNO VISTA DURANTE LA SETTIMANA DEL DESIGN BETWEEN TECHNOLOGY, DESIGN AND ART - THE BATHROOM OF THE FUTURE DISPLAYED AT MILAN'S DESIGN WEEK

A cura di Spencer Foil

Una settimana e più di novità, incontri, chiacchiere, progetti. Quella del design è senz'altro un momento di grande fermento dedicato alla creatività e alla scoperta. E anche la stanza da bagno ne è stata coinvolta: intorno a essa gravitano grandi nomi del panorama progettuale, grandi brand, tanta tecnologia e ricerca. Di seguito, una selezione di ciò che sarà.

*A week and more of news, meetings, conversations, projects. Design week is for sure a sparkling moment where the focus are creativity and discovery. Even the bathroom was involved: around it revolve big names of design, top companies, a lot of technology and research. To follow, a selection of the trends of the future.*



## CEADESIGN

Durante la Milano Design Week 2023, in Via Brera 9, Ceadesign ha presentato Archi\_Gallery, connessioni che mettono insieme bisogni, risorse e idee in relazione con lo spazio architettonico. L'azienda conferma la scelta dell'acciaio inossidabile AISI 316L come materiale principe di valori di sostenibilità ambientale: ecologico, altamente igienico, totalmente riciclabile. Tra le novità presentate, spicca Hook, un innovativo sistema di rubinetteria disegnato da Parisotto + Formenton e Natalino Malasorti, realizzato in acciaio inossidabile AISI 316L, espressione di modularità e funzionalità. Ispirato alle tubazioni idriche che un tempo correvano esterne ai muri, HOOK è concepito per garantire l'utilizzo dell'acqua anche negli ambienti outdoor, dove HOOK viene interpretato come elemento sul quale appoggiare o appendere oggetti di uso quotidiano funzionali agli ambienti esterni, come la gomma dell'acqua, la staffa porta bicicletta o la fioriera, oggetto immancabile sotto ogni portico. La forma della maniglia, morbida ed ergonomica ricorda un ciottolo levigato ed è concepita per la massima ergonomia. La multifunzionalità, la flessibilità compositiva e la facilità di installazione, rendono Hook capace di rispondere appieno alle esigenze di ogni progetto. [www.ceadesign.it](http://www.ceadesign.it)

*On the occasion of the Milan Design Week 2023, Ceadesign presented "ARCHI\_GALLERY", a mapping of connections that bring together needs, resources and ideas in relation to the architectural space. Ceadesign confirms the choice of AISI 316L stainless steel as the main material of environmental sustainability values: ecological, highly hygienic, totally recyclable. Among the new products, Hook stands out, an innovative tap system designed by Parisotto + Formenton and Natalino Malasorti, made of AISI 316L stainless steel, an expression of modularity and functionality. Inspired by the old water taps that ran outside the walls, HOOK is designed to ensure the use of water in every outdoor context; it acts as a support for hanging and organizing everyday objects, like water rubber, a bike hanger or a vase, objects not to be missed in any porch. The soft and ergonomic shape of the handle, design as a reminiscent of a smooth pebble, ensures optimum ease of use. The multifunctionality, compositional flexibility and ease of installation make it able to meet the needs of every bathroom project. [www.ceadesign.it](http://www.ceadesign.it)*